



EURÓPSKA KOMISIA
GENERÁLNY SEKRETARIÁT

Riaditeľstvo A – Stratégia, lepšia právna regulácia, správa a riadenie
SG.A.1 – Politické priority a pracovný program

OCHRANA VAŠICH OSOBNÝCH ÚDAJOV

**V tomto vyhlásení o ochrane osobných údajov sa uvádzajú informácie
o spracúvaní a ochrane vašich osobných údajov.**

Spracovateľská operácia: Súťaž pre školy „ImagineEU“ o najlepšiu videonahrávku (ďalej len „súťaž“)

Prevádzkovateľ údajov: Európska komisia, Generálny sekretariát, oddelenie SG.A.1 „Politické priority a pracovný program“

Referenčná značka: DPR-EC-09286

Obsah

- 1. Úvod**
- 2. Prečo a ako spracúvame vaše osobné údaje?**
- 3. Na akom právnom základe spracúvame vaše osobné údaje?**
- 4. Aké osobné údaje získavame a ďalej spracúvame?**
- 5. Ako dlho uchováваме vaše osobné údaje?**
- 6. Ako chránime a zabezpečujeme vaše osobné údaje?**
- 7. Kto má prístup k vašim osobným údajom a komu sa poskytujú?**
- 8. Aké máte práva a ako si ich môžete uplatniť?**
- 9. Kontaktné údaje**
- 10. Kde možno nájsť podrobnejšie informácie?**

1. Úvod

Európska komisia kladie veľký dôraz na ochranu vašich osobných údajov a na rešpektovanie vášho súkromia. Komisia získava a ďalej spracúva osobné údaje v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov.

V tomto vyhlásení o ochrane osobných údajov sa vysvetľuje dôvod spracúvania vašich osobných údajov v súvislosti so súťažou pre školy o najlepšiu videonahrávku. Súťaž nesie názov „ImagineEU“ a v kontexte osvetovej činnosti súvisiacej s európskou iniciatívou občanov ju organizuje oddelenie A.1 Generálneho sekretariátu Európskej komisie.

Objasňuje sa v ňom, ako získavame všetky poskytované osobné údaje, ako s nimi narábame, ako zabezpečujeme ich ochranu, ako získané informácie používame a aké máte v súvislosti s nimi práva. Takisto sa v ňom uvádzajú kontaktné údaje zodpovedného prevádzkovateľa údajov, u ktorého si môžete uplatniť svoje práva, osoby zodpovednej za ochranu údajov a európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov.

2. Prečo a ako spracúvame vaše osobné údaje?

Európska komisia vykonáva komunikačnú a osvetovú činnosť súvisiacu s európskou iniciatívou občanov v súlade s článkom 18 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/788 (nariadenie o európskej iniciatíve občanov). Jej cieľom je „zvys[ovanie] povedomi[a] verejnosti o existencii, cieľoch a fungovaní európskej iniciatívy občanov..., čím prispieva k podpore aktívnej účasti občanov na politickom živote Únie.“

Jednou z týchto komunikačných a osvetových činností je aj súťaž pre školy o najlepšiu videonahrávku. Na účely tejto súťaže oddelenie SG.A.1 získava a ďalej spracúva vaše osobné údaje, aby vám mohlo poskytovať informácie o súťaži (a to pred ňou, počas nej i po jej skončení) a aby mohlo spracovať vašu prihlášku na účasť v nej. Získané údaje sa budú využívať v záujme realizácie súťaže. Na účely tejto súťaže sa vypracuje registračný formulár, ktorý bude k dispozícii na webovej stránke <https://europa.eu/citizens-initiative>. Prevádzkovateľ údajov získava osobné údaje prostredníctvom webovej stránky a vo forme naskenovaných formulárov povolenia (predložených prostredníctvom webovej stránky).

Na účely predbežného výberu sa z webovej stránky získa zoznam predložených videonahrávok a poskytnutých údajov, ktorý sa dočasne uloží na osobitnej webovej stránke uchováwanej na serveroch Európskej komisie.

Vaše údaje fyzicky získava náš dodávateľ (Netcompany – Intrasoft S.A., 2b rue Nicolas Bové, L-1253 Luxembourg, G.D. Luxembourg, email: ECI_team@eutaketheinitiative.eu).

V záujme zabezpečenia správnosti prihlášok a akceptovateľnosti videonahrávok na uverejnenie bude dodávateľ vyhodnocovať každú videonahrávku.

Desať videonahrávok, ktoré získali najviac hlasov verejnosti, vyhodnotí súťažná porota zložená z: dvoch úradníkov Európskej komisie, jedného zástupcu Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru a dvoch zástupcov siete komunikačných predstaviteľov európskej iniciatívy občanov (ambasádorov európskej iniciatívy občanov alebo zástupcov národných kontaktných miest).

Vítané videonahrávky editované na účely súťaže sa uverejnia na oficiálnych kontakoch Európskej komisie na sociálnych sieťach, medzi ktoré patria Facebook, YouTube, Instagram, LinkedIn a Twitter, ako aj na webovej stránke Europa a v audiovizuálnej knižnici Komisie.

Na rozšírené komunikačné a propagačné účely sa víťazné videonahrávky a fotografie víťazov môžu poskytnúť na prípadné použitie vybraným novinárom, národným agentúram a iným subjektom EÚ, alebo sa môžu využiť na propagačné činnosti, ako sú výstavy či publikácie (napríklad články, blogové príspevky).

Osobné údaje sa nepoužijú na automatizované rozhodovanie vrátane profilovania na účely priameho marketingu.

3. Na akom právnom základe spracúvame vaše osobné údaje?

Súťaž o najlepšiu videonahrávku predstavuje činnosť, ktorou sa vykonáva článok 18 ods. 1 nariadenia o európskej iniciatíve občanov, v ktorom sa od Komisie vyžaduje, aby „zvyš[ovala] povedomie verejnosti o existencii, cieľoch a fungovaní európskej iniciatívy občanov prostredníctvom komunikačných činností a informačných kampaní, čím prispieva k podpore aktívnej účasti občanov na politickom živote Únie.“

Operácie, v rámci ktorých sa spracúvajú osobné údaje súvisiace s organizáciou a riadením tejto súťaže, ako aj osobné údaje súvisiace s následnými krokmi nadväzujúcimi na túto súťaž a s jej propagáciou (vrátane fotografií, videonahrávok predložených v rámci súťaže a audiovizuálnych záznamov zhotovených počas slávnostného odovzdávania cien v Bruseli), si vyžadujú osobitný súhlas predmetných dotknutých osôb v súlade s článkom 5 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) 2018/1725 (dotknutá osoba vyjadrila súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov na jeden alebo viaceré konkrétne účely).

V súlade s článkom 8 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1725, ktorý sa týka podmienok uplatniteľných na súhlas dieťaťa v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti adresovanou priamo dieťaťu, „je spracúvanie osobných údajov dieťaťa zákonné, ak má dieťa aspoň 13 rokov.“ Súťaž o najlepšiu videonahrávku nie je otvorená pre deti mladšie ako 13 rokov.

Účastníci aj ich rodičia/zákonní zástupcovia musia podpísať formulár povolenia potrebný na:

1. účasť v súťaži (registrácia, riadenie súťaže, predbežný výber, poskytnutie najlepších videonahrávok externému dodávateľovi na následné kroky súvisiace s udelením ceny);
2. filmovanie a/alebo fotografovanie účastníkov na účely súťaže vrátane ich zachytenia vo videozáznamoch;
3. propagáciu súťaže a piatich najlepších videonahrávok prostredníctvom kanálov Komisie (napríklad na webovej stránke Europa a kontakoch Komisie na sociálnych sieťach YouTube, Facebook, LinkedIn, Twitter a Instagram);
4. propagáciu súťaže a piatich najlepších videonahrávok prostredníctvom externých kanálov (ide napríklad o vybraných novinároch, národné agentúry a iné subjekty EÚ alebo o využitie týchto materiálov na propagačné činnosti ako výstavy či publikácie).

Podpísaním formulára povolenia vyjadrujú účastníci a ich rodičia/zákonní zástupcovia súhlas podľa článku 5 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) 2018/1725 so spracúvaním ich osobných údajov na tieto konkrétne účely a so zachytením žiakov v daných videozáznamoch.

Súhlas možno kedykoľvek odvolať kontaktovaním prevádzkovateľa údajov na emailovej adrese SG-ECI-INFO@ec.europa.eu.

4. Aké osobné údaje získavame a ďalej spracúvame?

Na realizáciu tejto spracovateľskej operácie prevádzkovateľ údajov získava tieto kategórie osobných údajov:

- *meno a priezvisko sprevádzajúceho učiteľa,*
- *kontaktné údaje učiteľa/školy (emailová adresa, telefónne číslo, názov školy, krajina),*
- *mená a priezviská jednotlivých študentov v tíme,*
- *dátum narodenia jednotlivých študentov v tíme,*
- *adresy bydliska študentov,*
- *podpisy študentov vo formulári povolenia,*
- *mená a priezviská rodičov/zákonných zástupcov a ich podpisy vo formulári povolenia,*
- *audiovizuálny obsah: videozáznam osoby alebo akýkoľvek iný obsah, na základe ktorého ju možno vizuálne rozpoznať [URL adresa videozáznamu nahratého na videoplatforme (YouTube/Vimeo)],*
- *jazyk videozáznamu,*
- *písomný obsah: prepis.*

Videonahrávky zhotovené na účely súťaže, ako aj fotografie a audiovizuálne záznamy zhotovené počas súťaže a slávnostného odovzdávania cien sa na základe súhlasu účastníkov a ich rodičov/zákonných zástupcov vyjadrenom vo formulári povolenia môžu uverejniť na webovej stránke súťaže a ďalších webových stránkach Komisie.

5. Ako dlho uchovávame vaše osobné údaje?

Prevádzkovateľ údajov uchováva vaše osobné údaje len počas obdobia potrebného na splnenie účelu ich získania alebo ďalšieho spracúvania.

Všetky osobné údaje týkajúce sa organizácie a riadenia súťaže (vrátane informácií poskytnutých počas registrácie, pred súťažou, počas nej alebo po jej skončení a počas slávnostného udeľovania cien) sa vymažú jeden rok po poslednej akcii súvisiacej so súťažou.

Videonahrávky vytvorené účastníkmi v rámci súťaže, ktoré nie sú zahrnuté do konečného výberu, sa budú uchovávať najviac jeden rok od doručenia predmetnej nahrávky.

Uverejnený propagačný, audiovizuálny a vzdelávací obsah vrátane víťazných videonahrávok sa uchováva na neurčité obdobie. Vybraný audiovizuálny obsah môže byť uverejnený alebo trvalo archivovaný v súlade s ustanoveniami spoločného zoznamu pre uchovávanie spisov Európskej komisie

[SEC(2022) 400] na historické účely dokumentovania, uchovávanía a sprístupňovania historického a audiovizuálneho dedičstva Európskej komisie a Európskej únie.

6. Ako chránime a zabezpečujeme vaše osobné údaje?

Všetky osobné údaje v elektronickom formáte (e-maily, dokumenty, databázy, nahrané súbory údajov atď.) sú uložené na serveroch Európskej komisie. Všetky spracovateľské operácie sa vykonávajú podľa rozhodnutia Komisie (EÚ, Euratom) 2017/46 z 10. januára 2017 o bezpečnosti komunikačných a informačných systémov v Európskej komisii.

Zmluvní partneri Komisie sú viazaní osobitnou zmluvnou doložkou, ktorá sa vzťahuje na všetky operácie týkajúce sa spracúvania údajov v mene Komisie, a povinnosťami zachovávanía dôvernosti údajov vyplývajúcimi zo všeobecného nariadenia o ochrane údajov [GDPR – nariadenie (EÚ) 2016/679].

Komisia má na ochranu vašich osobných údajov zavedené viaceré technické a organizačné opatrenia. Súčasťou technických opatrení sú náležité opatrenia na riešenie online bezpečnosti, rizika straty údajov, zmeny údajov alebo neoprávneného prístupu, a to s prihliadnutím na riziko, ktoré predstavuje spracúvanie a povaha spracúvaných osobných údajov. Súčasťou organizačných opatrení je obmedzenie prístupu k osobným údajom výlučne na oprávnené osoby, ktoré majú legitímnu potrebu poznať ich na účely tejto spracovateľskej operácie.

7. Kto má prístup k vašim osobným údajom a komu sa poskytujú?

Prístup k vašim osobným údajom sa poskytuje zamestnancom Komisie zodpovedným za organizovanie a vykonávanie tejto spracovateľskej operácie a ďalším oprávneným zamestnancom Komisie podľa tzv. zásady „need to know“ (potreba poznať) a oprávneným zamestnancom dodávateľa (Netcompany – Intrasoftware S.A). Na týchto zamestnancov sa vzťahujú povinnosti vyplývajúce z právnych predpisov a v prípade potreby aj dodatočné dohody o zachovaní dôvernosti.

Videonahrávky a formulár povolenia na zhotovenie audiovizuálnych záznamov budú doručené zamestnancom dodávateľa a Komisii. Získané videonahrávky sa poskytnú porote.

Na webovej stránke súťaže sa na komunikačné a propagačné účely uverejnia víťazné videonahrávky, ktoré sa môžu poskytnúť na prípadné použitie vybraným novinárom, národným agentúram a iným subjektom EÚ v záujme ďalších propagačných činností, ako sú výstavy či publikácie (napríklad články, blogové príspevky).

Poskytovatelia služieb vybraní na organizačné účely (napríklad komunikační poradcovia) sú zmluvne viazaní spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa údajov a v súlade s jeho pokynmi, zachovávať dôvernosť všetkých údajov, ktoré spracúvajú, a chrániť ich pred neoprávneným prístupom, použitím a uchovávaním.

Súbory cookie

Súbory cookie sú krátke textové súbory, ktoré webová stránka ukladá v používateľovom zariadení (napríklad počítač, tablet alebo telefón). Súbory cookie slúžia na technické fungovanie webovej stránky (funkčné súbory cookie) alebo na zhromažďovanie štatistických údajov (analytické súbory cookie).

Registrácia do súťaže prebieha na webovej stránke Komisie. Na súbory cookie, ktoré Komisia na daný účel ukladá do zariadenia registrujúcej sa osoby, sa vzťahuje politika Komisie v oblasti súborov cookie, ktorá je k dispozícii na tejto stránke: https://european-union.europa.eu/cookies_sk. Na to, aby daná webová stránka fungovala, nie je povolenie týchto súborov cookie striktne nevyhnutné, no používateľ tak získa lepší komfort pri jej prehlíadaní. Dotknuté osoby môžu tieto súbory cookie vymazať alebo zablokovať vymazaním svojej histórie navštívených stránok. Takto sa odstránia všetky súbory cookie zo všetkých webových stránok, ktoré dotknuté osoby navštívili pomocou svojho prehliadača. Upozorňujeme však, že v prípade niektorých uložených údajov môže dôjsť aj k ich strate (napr. uložené údaje o prihlásení, preferenčné nastavenia webovej stránky).

Ak si dotknuté osoby želajú spravovať a deaktivovať súbory cookie, môžu postupovať podľa príslušných pokynov pre daný typ prehliadača:

- [Microsoft Edge](#)
- [Internet Explorer](#)
- [Mozilla Firefox](#)
- [Google Chrome](#)
- [Safari](#)
- [Opera](#)

Po vašej návšteve a registrácii na webovej stránke venovanej súťaži budeme záznam o vašej návšteve v histórii prehliadača uchovávať najviac 13 mesiacov. Tieto informácie budú následne vymazané. Operácie získavania, agregovania a anonymizácie sa vykonávajú v dátovom centre Európskej komisie za primeraných bezpečnostných opatrení.

Súbory cookie uchováva služba Europa Analytics, ktorá vyhodnocuje účinnosť a efektívnosť webových stránok Európskej komisie na portáli Europa. Viac informácií je k dispozícii na stránke: https://european-union.europa.eu/europa-analytics_sk.

Na to, aby daná webová stránka fungovala, nie je povolenie týchto súborov cookie striktne nevyhnutné, no používateľ tak získa lepší komfort pri jej prehlíadaní. Väčšinu moderných prehliadačov možno nastaviť tak, aby sa zabránilo ukladaniu súborov cookie v zariadení. Možno však potom bude potrebné pri každej návšteve webového sídla/stránky upraviť niektoré preferencie, pričom niektoré služby a funkcie nemusia fungovať správne (napr. prihlasovanie sa do profilu).

Informácie súvisiace so súbormi cookie sa nevyužívajú na osobné identifikovanie dotknutých osôb a údaje o používaní stránok sú plne pod kontrolou Komisie. Súbory cookie sa nepoužívajú na iné než tu uvedené účely.

Ak chcete vymazať svoje osobné údaje z našej anonymizovanej agregovanej štatistiky, môžete tak urobiť na našej stránke venovanej súborom cookie. Môžete tam predovšetkým skontrolovať a/alebo vymazať dané súbory cookie podľa svojho želania.

IT nástroje tretích strán vrátane sociálnych médií

IT nástroje tretích strán používame na informovanie o súťaži a jej propagáciu prostredníctvom široko využívaných komunikačných kanálov vrátane sociálnych médií. Podrobné informácie o tom, ako Európska komisia využíva sociálne médiá, môžete nájsť v zázname o spracúvaní DPR-EC-00073 (Využívanie sociálnych médií Európskou komisiou).

Ak sa chcete zapojiť do súťaže, svoju videonahrávku musíte nahráť na platformu Vimeo alebo YouTube. Na prezentáciu videonahrávky na fóre a webovej stránke európskej iniciatívy občanov použijeme odkaz, ktorý nám zašlete vo formulári prihlášky. Na našej webovej stránke zase uverejníme súvisiace odkazy na kanál YouTube a siete Facebook, Twitter a Instagram.

V záujme ochrany vášho súkromia sa pri našom využívaní IT nástrojov tretích strán, ktoré slúžia na pripojenie k uvedeným službám, počas načítavania našich webových stránok vo vašom počítači (alebo iných zariadeniach) neukladajú súbory cookie ani nedochádza k vášmu okamžitému presmerovaniu na spomínané sociálne médiá či iné webové stránky. Súbory cookie danej spoločnosti spravujúcej sociálne médiá sa nainštalujú vo vašom zariadení len vtedy, ak kliknete na tlačidlo prehrávania („play“) alebo na samotnú videonahrávku. Vo vašom zariadení sa nenainštalujú žiadne súbory cookie tretích strán, ak nekliknete na žiadne tlačidlá sociálnych médií alebo ich videonahrávky.

Ak si chcete na našich stránkach pozrieť takýto obsah pochádzajúci od tretích strán, dostanete upozornenie vo forme správy o tom, že musíte akceptovať konkrétne podmienky tretích strán vrátane ich politík týkajúcich sa súborov cookie, nad ktorými Komisia nemá kontrolu.

Používateľom odporúčame, aby si pred použitím platforiem [YouTube](#), [Vimeo](#), [Facebook](#), [LinkedIn](#), [Twitter](#) a [Instagram](#) dôsledne preštudovali ich príslušné politiky týkajúce sa ochrany súkromia. Vysvetľuje sa v nich politika danej spoločnosti týkajúca sa získavania osobných údajov a ich ďalšieho spracúvania, ako aj to, ako daná spoločnosť získané údaje používa. Objasňujú sa v nich aj práva používateľov a spôsoby, ako si môžu pri využívaní týchto služieb chrániť súkromie.

Použitie IT nástroja tretej strany v žiadnom prípade neznamená, že Európska komisia vyjadruje podporu danej spoločnosti alebo súhlasí s jej politikami v oblasti ochrany osobných údajov. V prípade výnimočnej nedostupnosti jedného či viacerých IT nástrojov tretích strán nepreberáme žiadnu zodpovednosť za nefungovanie služby v dôsledku výpadku daných nástrojov.

8. Aké máte práva a ako si ich môžete uplatniť?

Ako „dotknutá osoba“ máte osobitné práva podľa kapitoly III (článkov 14 až 25) nariadenia (EÚ) 2018/1725, a to predovšetkým právo na prístup k svojim osobným údajom a ich opravu v prípade, že sú nesprávne alebo neúplné. V prípade potreby máte právo na vymazanie svojich osobných údajov, obmedzenie ich spracúvania, právo namietať voči ich spracúvaniu, ako aj právo na prenosnosť údajov.

Máte právo z dôvodov týkajúcich sa vašej konkrétnej situácie namietať voči spracúvaniu svojich osobných údajov, ktoré sa zákonne vykonáva podľa článku 5 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2018/1725.

Súhlasili ste, že prevádzkovateľovi údajov poskytnete svoje osobné údaje na účely predmetnej spracovateľskej operácie. Svoj súhlas môžete kedykoľvek odvolať tak, že o tom informujete prevádzkovateľa údajov v správe zaslanej oddeleniu SG.A.1 na emailovú adresu SG-ECI-INFO@ec.europa.eu. Odvolanie súhlasu neovplyvní zákonnosť spracúvania, ktoré sa vykonalo predtým, ako došlo k odvolaniu súhlasu.

Svoje práva si môžete uplatniť kontaktovaním prevádzkovateľa údajov, alebo v prípade sporu môžete kontaktovať osobu zodpovednú za ochranu údajov. V prípade potreby sa môžete obrátiť aj na európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov. Ich kontaktné údaje sa uvádzajú v bode 9.

Ak si pri jednom či viacerých konkrétnych postupoch spracúvania údajov želáte uplatniť svoje práva, uveďte vo svojej žiadosti ich opis (t. j. príslušnú referenčnú značku uvedenú v bode 10).

9. Kontaktné údaje

- Prevádzkovateľ údajov

Ak by ste si chceli uplatniť svoje práva podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725, máte pripomienky, otázky či obavy, alebo chcete podať sťažnosť týkajúcu sa získavania a používania vašich osobných údajov, môžete kontaktovať prevádzkovateľa údajov (SG-ECI-INFO@ec.europa.eu).

- Osoba, ktorá je v rámci Komisie zodpovedná za ochranu údajov

V otázkach týkajúcich sa spracúvania vašich osobných údajov podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725 sa môžete obrátiť na osobu zodpovednú za ochranu údajov (DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu).

- Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov (EDPS)

Ak sa domnievate, že v dôsledku spracúvania vašich osobných údajov prevádzkovateľom údajov došlo k porušeniu vašich práv podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725, máte právo obrátiť sa na európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (t. j. zaslať sťažnosť na emailovú adresu tejto inštitúcie edps@edps.europa.eu).

10. Kde možno nájsť podrobnejšie informácie?

Osoba, ktorá je v rámci Komisie zodpovedná za ochranu údajov uverejňuje register všetkých operácií spracovania osobných údajov Európskou komisiou, ktoré sa zdokumentovali a ktoré jej boli oznámené. Prístup k registru získate kliknutím na tento odkaz: <http://ec.europa.eu/dpo-register>.

Táto konkrétna spracovateľská operácia bola zahrnutá do verejného registra zodpovednej osoby pre ochranu údajov pod referenčnou značkou: DPR-EC-09286.